

【フィリピン専門】
訪日インバウンド事業支援
業務内容のご案内



NIPPON DISCOVERY および NIPPON DISCOVERY のロゴはフィリピン知的財産庁（IPOP）に登録されています。NIPPON DISCOVERY は SUNADA MATSUURA AND COMPANY, INC.（通称：SMAC、株式会社エス・エム・エイ・シー）の登録商標です。

支援業務一覧



ソーシャルメディア運用代行

< フィリピンに特化 >



インフルエンサー招聘

< フィリピンの口コミ社会を活用 >



フォーカス・グループ

< フィリピン全国対応 >



ヒアリング・アンケート調査

< フィリピンの旅行代理店が対象 >



セミナー・商談会の開催・運営

< B to B 事業者対象 >



旅行博や商談会への出展・参加

< フィリピン全国対応 >



翻訳（ローカライズ）

< インバウンド対策に欠かせません >



イベントの開催・運営

< B to C 一般のお客様が対象 >



オンライン・印刷広告

< 効果的な広告媒体をご提案 >



SNSアカウントの運用代行 ～フィリピンに特化～



フィリピンは意外と知られていない世界的なSNS大国。

フィリピンは以前「ソーシャルメディアの1日平均利用時間で世界1位」の称号を持っていました。今でこそ4位にランクダウンしましたが、それでもまだアジア圏では第1位です。

フィリピン人は訪日前にソーシャルメディアから最も多くの情報を得ていると報告されているので、フィリピン市場に向けた情報拡散にはソーシャルメディアは必要不可欠です。

当社はフィリピンに所在している強みを活かし、フィリピン人に向けた最適なソーシャルメディアの運用をお手伝いいたします。

訪日前の情報源(フィリピン)

	選択率
SNS(Facebook/Twitter/微信等)	① 51.8
動画サイト(YouTube/土豆網等)	② 44.4
自国の親族・知人	③ 27.1
個人のブログ	④ 22.9
日本在住の親族・知人	⑤ 18.8

※ 複数回答あり

出典:観光庁「インバウンド消費動向調査(旧 訪日外国人消費動向調査)2024年年間値の推計 訪日旅行に関する意識」



SNSアカウントの運用代行 ~フィリピンに特化~



	ベーシック	ダブル
アカウント数:	1アカウント Facebook または Instagram どちらかひとつ	2アカウント Facebook および Instagramの両方 ※投稿するコンテンツは両アカウント同じ。
基本料金:	通常価格 100,000円/月額	通常価格 180,000円/月額
共通内容:	<ul style="list-style-type: none">✓ 新規アカウント作成✓ フィード投稿(週3回まで)✓ 投稿スケジュール✓ 日本語>英語翻訳+文章構成✓ 画像の簡易処理✓ コメントの確認および返信✓ 広告運用(およそ1.2万円分)✓ 簡易レポート(月1回)	
契約期間:	初回のみ三ヶ月間、以後は三ヶ月毎。	



SNSアカウントの運用代行 ~フィリピンに特化~



予めご用意いただくもの

- ✓ 1件あたり最大200文字までの投稿件数分の日本語コンテンツ。
- ✓ 投稿件数分の画像(Facebook 1200 x 630 px / Instagram 1080 x 1080 px)。
- ✓ より詳しい情報が得られるサイトのリンクおよびハッシュタグ。

広告の運用

フォロワーの獲得に必須なので基本料金に含んでいます。

- ✓ 対象地域はフィリピン全国の主要地域。
- ✓ 対象年齢は20歳~60歳。



SNSアカウントの運用代行 ~フィリピンに特化~



推定結果

■ 1日の推定結果	リーチ	1,011~2,922人	いいね!	42~122件
■ 月間推定結果	リーチ	30,330人~	いいね!	1,260件~
■ 3ヶ月間の推定結果	リーチ	90,990人~	いいね!	3,780件~

ご成約プレゼント

フィリピンの主要観光事業者500社へプレスリリースを作成しメール配送します。



ヒアリング・アンケート調査 ~フィリピンの旅行代理店が対象~



フィリピンの旅行会社各社にアンケート調査を行いませんか？

当社では、フィリピン全国の主要な旅行会社が加盟する旅行業協会の会員500社以上に対して、電話でのヒアリングまたはメールを介したアンケート調査を承っております。

※ リストの持ち込み歓迎致します。





ヒアリング・アンケート調査 ~フィリピンの旅行代理店が対象~



電話でのヒアリング

- 一件3000円から

メールでのアンケート調査

- 一件3000円から

ヒアリング+アンケート

- 一件5000円から

※ 合計件数により割引を致します。

※ 終了時に日本語のレポートを作成しお送りします。



フォーカス・グループ ~フィリピン全国対応~



フォーカス・グループ(フォーカス・グループ・インタビュー／フォーカス・グループ・ディスカッション)は消費者の潜在的なニーズや消費行動を知るために少人数のグループを形成し、ある特定テーマについてインタビューを行い、議論をします。

当社の幅広いネットワークから、ご希望の性、年齢、社会・経済的地位、教育レベルなどの参加者を募ることが出来ます。

場所はホテルの会議施設の他、フォーカス・グループ専用の施設をご案内いたしますので、ご希望に沿った型式で行うことが可能です。

※料金をご相談ください。





フィリピンのオンライン・印刷広告 ~効果的な広告媒体をご提案~



フィリピンでの認知度向上に広告のご利用をご検討ください。
数あるフィリピンの広告媒体の中から、お客様のPR戦略とご予算に
応じて最も効果的な広告媒体を提案いたします。

インターネットを介したオンライン広告はもちろんのこと、新聞、雑誌な
どの印刷媒体の他にも屋外広告、交通広告、そして映画館広告などの
選択肢もございます。

フィリピン人を対象とした広告を制作するためのコピーライティングか
ら翻訳、デザイン構成のお手伝いも承ります。
当社でお問い合わせの一次窓口業務を担うことも可能です。

※料金をご相談ください。





翻訳（ローカライズ）

～インバウンド対策・最重要～



海外のお客様に情報を提供する上で翻訳は必須ですが、その上で必要となるのが『ローカライズ』作業です。ローカライズとは、文書全体の趣旨を考慮した上で、その言語を使う国や国民の社会文化や風習を意識して行う翻訳作業です。

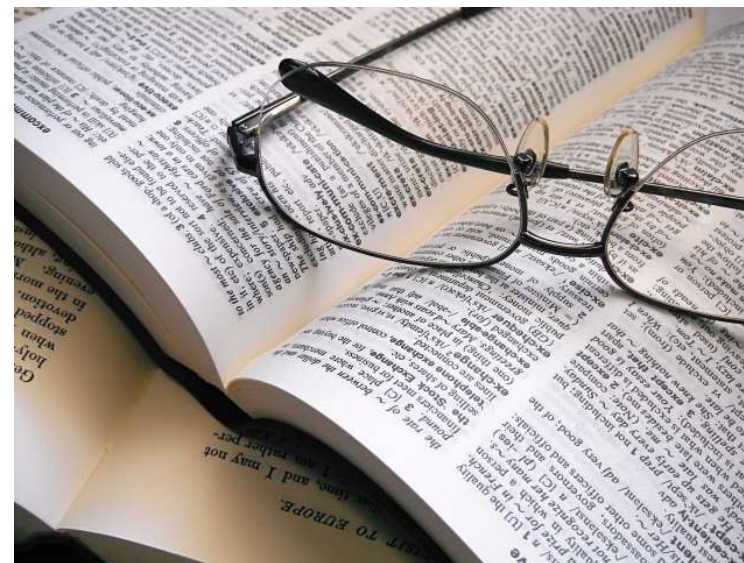
対応言語:

日本語⇄英語(フィリピン)

専門分野:

観光インバウンド、一般ビジネス、情報技術、契約書など。

当社では更に『英語スピーチ支援』を行っております。原文の翻訳から文章構成アドバイス、コーチングまでをお手伝い致します。





翻訳（ローカライズ）

～インバウンド対策・最重要～



	日本語 から 英語	英語 から 日本語
1文字あたり	2.00ペソ	1.00ペソ
共通事項	A4サイズで1枚2,160ペソ (和文英訳は1枚1,200文字、英文和訳は1枚2,400文字で計算) ※ 最低ご請求料金はA4サイズ1枚料金。 ※ 原文に変更、修正、追加がある場合、受諾後は該当箇所のみ追加料金となります。	

- 英文スピーチ校正およびコーチング、英文ライティングおよび校正も承ります。



インフルエンサー招聘 ~フィリピンの口コミ社会を活用~



口コミによる情報拡散の影響が強いフィリピンではインフルエンサーの影響力は絶大です。

女性独り旅、男性独り旅、若いカップル、、シニア夫婦、家族旅行など、テーマにマッチしたデジタル・インフルエンサーをご紹介します。

影響力の有るインフルエンサーは多く存在しますが、基本的に2種類に分けることができます。①**セレブ系**は基本的に自分の写真を撮ってSNSに掲載することを目的にしています。特に景観を拡散したい場合には有効です。それに対して②**ブロガー系**は目的地や商品の紹介を重要とし、交通手段や経費などを詳しく説明します。

まず②で認知度向上を図り、①で誘客を促すと良いでしょう。





インフルエンサー招聘 ~フィリピンの口コミ社会を活用~



料金および含まれるもの

インフルエンサーやプロジェクトの内容により異なりますので企画内容をご相談ください。

ブロガー系のインフルエンサー

参考例) 旅費全額負担+プロジェクト費(日数や条件などによる)+当社への委託費(10万円~)

セレブ系インフルエンサー

かなり高額になりますが、断トツの知名度とSNSのフォロワー数で認知度の向上が狙えます。例えば2015年のミス・ユニバース優勝者ピア・ウルツバックさんはインスタグラムのフォロワー数がフィリピン人セレブで第4位の1051万人いますが、自信のテレビ番組のロケで訪れた佐賀県で撮影した写真には14万人以上が「いいね」しています。※数値は2019年当時。



ロケ誘致／映像制作



日本の四季の美しさはフィリピンを始めとする東南アジアの観光客を魅了します。

より多くの人々に日本の美しさを知ってもらうには、現地で制作され放映・放送される映画やドラマなどのロケ地として日本各地を紹介するのが最適でしょう。

弊社はロケ誘致から特番の映像制作まで幅広くお手伝いいたします。

参考例:2015年のミス・ユニバースで優勝したフィリピン代表のピア・ウルツバックさんの冠番組「Pia's Postcards」(ピアズ・ポストカード=ピアさんの絵葉書)が2020年に佐賀県特集を放映しました。

Pia's Postcards 佐賀特集 前半

<https://www.youtube.com/watch?v=HqiNGVuf3fM&t=46s>

Pia's Postcards 佐賀特集 後半

<https://www.youtube.com/watch?v=Ekx1RN6ydcM>





ロケ誘致／映像制作



ロケ誘致は各自治体様の提示条件により異なり、特番は各種条件により価格が異なります。
ここでは最も誘致しやすい既存番組に組んでもらう特番を例にご提案いたします。

随行者

一般的には司会者、マネージャー、アシスタント、カメラマン、ヘアメイクの5名に加えて弊社より通訳権コーディネーターとして1名帯同します。

料金／経費

渡航者全員分のビザを含む渡航費用実費(滞在中の飲食費を全て含む)
+プロジェクト費(日数や条件などによる)+弊社委託費(10万円～)

※スタッフのギャラの他、制作費の請求はありません。



セミナー・商談会の開催・運営 ～「B to B」事業者対象～



フィリピン全国の主要な旅行会社が加盟する旅行業協会の会員500社以上から、日本向け旅行商材を主に扱っている業者を選定して招待するセミナーの開催をご支援いたします。

会場のご提案から司会者や通訳などスタッフの手配など全てを承ります。

JNTOや現地大手旅行代理店が開催する商談会への参加もご支援いたします。開催時期につきましては毎年変動しますのでお問い合わせください。





セミナー・商談会の開催・運営 ～「B to B」事業者対象～



セミナー開催費用

会場は一般的にホテルの宴会場を使い、時間帯に合った食事と飲み物を提供します。

- ・ 映像音響設備はホテル側が提供。
- ・ ケータリングもホテル側が対応。

会場費 = お客様一人あたりの飲食費 x 招待客数

例) マニラ首都圏5つ星ホテル
午後の軽食3品+コーヒー/紅茶=お一人様およそ5,000円～

※ 上記に当社の委託料などが加算されます。

※ 当社の実績から招待客リストのご提案をいたします。マニラ首都圏で日本商材を主に扱っている旅行会社は40社程度です。

※ 定期的にフィリピンを訪問してセールス活動を行っている自治体/企業様がおられますが、マニラ首都圏で平日の1日に回れる会社は交通渋滞を考慮すると4社程度に抑えられてしまいます。セミナーを開催すれば例えば40社を一斉に集めてPRを行うことが可能となります。



セミナー・商談会の開催・運営 ～「B to B」事業者対象～



【フィリピンで開催】 ジョージ・リム大使のセミナー

当社はシンガポールでセミナーを通じて日本旅行を推奨している日本観光大使のジョージ・リム氏と提携することで彼のブランドをフィリピンに展開します。シンガポールで好評を得ているジョージ氏のセミナーをフィリピンで開催しませんか。



ジョージ氏は1981年に初めて日本を訪れて以来のリピーターで日本ファン、奥様も日本人です。現在ビジット・ジャパン大使、クール・ジャパン大使、ビジット山形大使、北海道スマイル大使、ツーリズム新潟大使を務めておられます。

※料金をご相談ください。





イベントの開催・運営 ～「B to C」一般のお客様が対象～



大手ショッピングセンターで一般のお客様を対象に旅行商材や特産品のPRを行うイベントの開催をご支援いたします。

会場選びから企画、運営、施工、イベントスタッフの手配、チラシやポスターのデザイン印刷、そして集客まですべてをお任せください。

バイリンガル司会者や通訳も合わせてご紹介いたします。

※費用は企画内容により異なりますのでご相談ください。





旅行博や商談会への出展・参加 ~フィリピン全国対応~



フィリピンで開催される旅行博への出展をご支援いたします。マニラで毎年2月と7月に開催されている旅行博は全国最大規模で、会期中は合計10万人のお客様が来場しています。

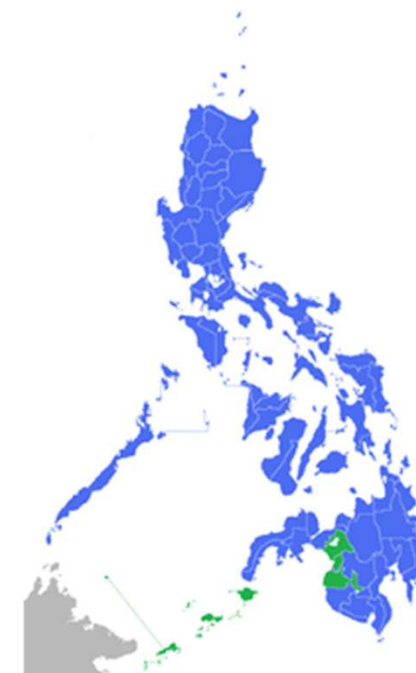
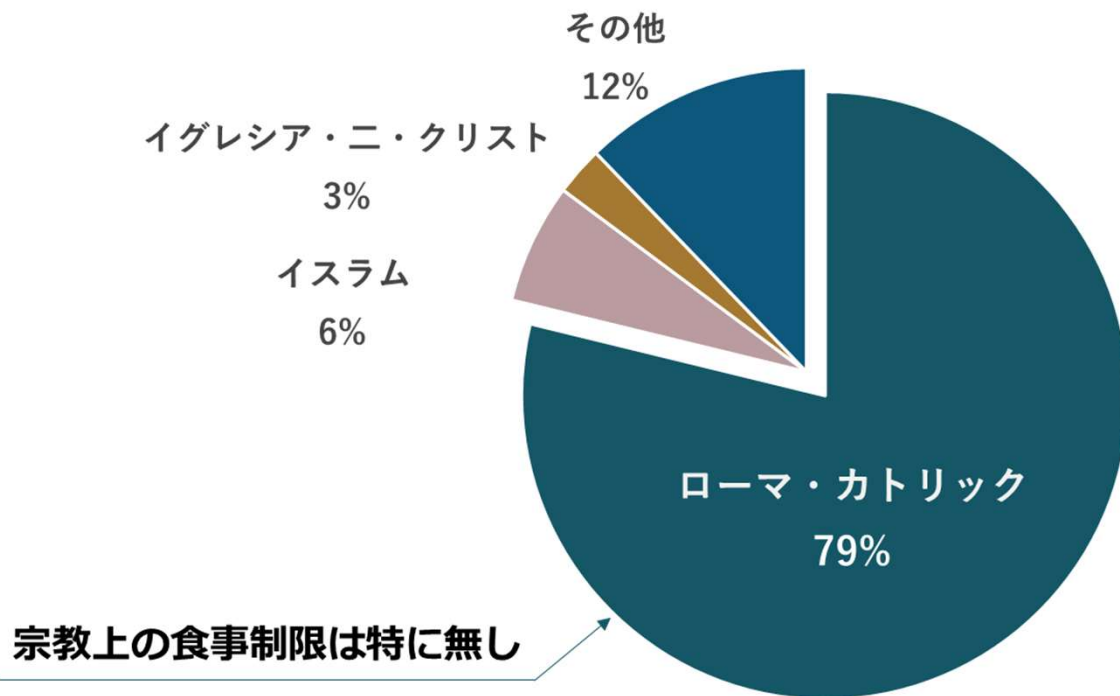
出展申請の代行からレンタル物品の手配、ブース施工、担当者様のホテル予約、配車、そして通訳をはじめイベントスタッフの確保など全てを承ります。

また、JNTOや現地大手旅行代理店が開催する商談会への参加もご支援いたします。開催時期につきましては毎年変動しますのでお問い合わせください。

※費用は企画内容により異なりますのでご相談ください。



アジア最大のキリスト教信仰国



出典：フィリピン統計局が2023年2月に発表した2020年の調査結果から。

「ソーシャルメディアの1日平均利用時間」は世界第4位

最も使われているソーシャルメディア

1位	Facebook	94.6%
2位	TikTok	80.0%
3位	Instagram	72.5%
4位	X (Twitter)	51.6%

※調査対象：16～64歳のインターネットユーザー。
チャットアプリを除く。

ソーシャルメディアアプリの利用時間

1位	TikTok	40h 46m
2位	YouTube	32h 40m
3位	Facebook	26h 54m
4位	Instagram	3h 41m

※調査時期：2023年7月1日～9月30日にアンドロイドの
アプリが使われた月平均。チャットアプリを除く。

2024年訪日外客数TOP10

1.	韓国	8,817,765
2.	中国	6,981,342
3.	台湾	6,044,316
4.	米国	2,724,594
5.	香港	2,683,391
6.	タイ	1,148,848
7.	オーストラリア	920,196
8.	フィリピン	818,659
9.	シンガポール	691,226
10.	ベトナム	621,173

出典：観光庁「訪日外客数（総数）」

2024年フィリピン人の海外渡航先TOP10

1.	香港	886,771
2.	日本	789,157
3.	シンガポール	759,219
4.	アラブ首長国連邦	463,808
5.	サウジアラビア	436,243
6.	台湾	424,080
7.	タイ	406,063
8.	米国	345,064
9.	ベトナム	216,120
10.	韓国	214,153

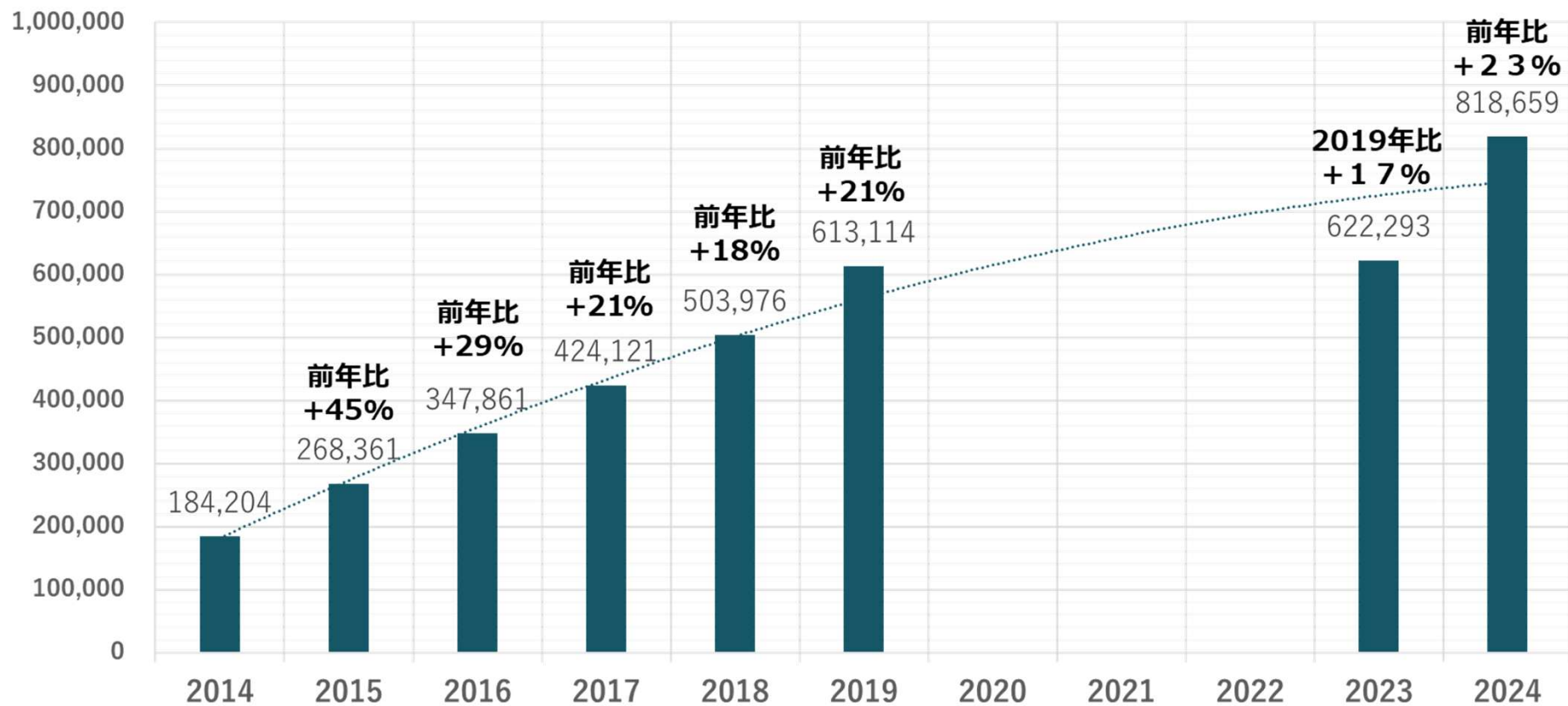
出典：DOT “Outbound Philippine Residents by Country of Destination”

フィリピン人の主な情報源は、親族や知人など実際に訪日した人の経験話や体験談。

	フィリピン	タイ	シンガポール	マレーシア	インドネシア	ベトナム
SNS (Facebook/Twitter/微信等)	① 51.8	② 39.3	② 42.8	① 42.6	① 47.4	① 32.0
動画サイト (YouTube/土豆網等)	② 44.4	① 43.2	① 48.6	② 42.9	② 42.0	② 27.6
自国の親族・知人	③ 27.1	15.0	③ 23.3	③ 19.7	③ 25.0	④ 23.6
個人のブログ	④ 22.9	④ 16.0	18.3	15.7	11.6	9.6
日本在住の親族・知人	⑤ 18.8	8.3	9.7	7.3	14.7	13.7
宿泊施設ホームページ	17.6	10.4	13.0	④ 17.8	⑤ 17.5	12.3
旅行会社ホームページ	14.3	⑤ 15.1	5.7	⑤ 17.6	④ 20.8	③ 25.3
口コミサイト (トリップアドバイザー等)	14.0	11.9	④ 20.6	16.4	12.6	9.3
日本政府観光局ホームページ	12.3	③ 20.1	⑤ 18.5	16.5	15.0	17.7
航空会社ホームページ	11.8	7.0	10.9	12.1	10.9	9.7
旅行ガイドブック	8.3	8.7	10.8	9.5	9.5	⑤ 15.6
宿泊予約サイト	4.5	14.1	9.1	8.3	5.9	8.9

複数回答。数字は選択率。

出典：観光庁「訪日外国人消費動向調査 2024年年間値の推計 集計結果 訪日旅行に関する意識」



出典：観光庁「訪日外客数（総数）」

1.	フィリピン	100%
1.	インドネシア	100%
3.	タイ	99.1%
3.	インド	99.1%
5.	マレーシア	98.1%
5.	香港	98.1%
7.	ベトナム	97.2%
7.	台湾	97.2%
9.	シンガポール	96.2%
10.	イギリス	94.5%



調査対象：韓国・中国・台湾・香港・タイ・シンガポール・マレーシア・インドネシア・フィリピン・ベトナム・インド・オーストラリア・アメリカ・イギリスの20歳以上の男女

出典元：アウンコンサルティング 2024年【世界14カ国・地域の親日度調査】日本への好感度、訪日意欲について」

アジア・ランキング () は世界順位

1.(10)	シンガポール	¥ 291,287
2.(11)	中国	268,691
3.(12)	インド	265,689
4.(13)	香港	245,480
5.(14)	マレーシア	220,154
6.(15)	インドネシア	218,049
7.(16)	フィリピン	205,547
8.(17)	タイ	202,258
9.(18)	ベトナム	186,950
10.(19)	台湾	184,077



東南アジア・ランキング

1.	シンガポール	¥ 291,287
2.	マレーシア	220,154
3.	インドネシア	218,049
4.	フィリピン	205,547
5.	タイ	202,258
6.	ベトナム	186,950

注：パッケージツアー参加費内訳含む・観光・レジャー目的 出典：観光庁「訪日外国人消費動向調査」2024

当社実績

PRイベント・インバウンドセミナー・商談会の支援実績



関西広域連合

2015年

長野県

2015年

2016年

2017年

愛知県一宮市

2016年

佐賀県

2016年

2018年

2019年

2020年

長崎県

2018年



2020年に開催された佐賀県のPRセミナー



<https://www.nippondiscovery.com> では映像も観れます。

2020年に開催された佐賀県のPRイベント



<https://www.nippondiscovery.com> では映像も観れます。

2019/02/11 (月)

佐賀県知事が魅力PR、県舞台の映画公開で

佐賀県の山口祥義知事は8～9日、訪問先のフィリピンで県の魅力をPRした。山口氏が同国を訪れたのは初めて。佐賀が主要なロケ地となったフィリピン映画「Hanggang Kailan? (いつまで?)」の公開に合わせ、観光名所や特産品をトップセールスした。



佐賀県の山口知事（左）がフィリピンを初訪問し、県の魅力を発信した＝8日、首都圏マカティ市（NNA撮影）

8日夜には、マニラ首都圏マカティ市の在フィリピン日本大使公邸でPRレセプションを催した。ドミンゲス財務相夫妻をはじめとする現地関係者約150人を前に、山口氏は「フィリピン人観光客が好きになる『インスタ映え』する名所がたくさんある」とアピールした。

同日には、ドミンゲス氏に県親善観光大使の委嘱状を手渡した。ドミンゲス氏は「昨年に佐賀を訪れ、とてもいい思い出となった。家族や知人にも旅行先として勧めている」と話した。

【記事】NNA ASIA
アジア経済ニュース
2019年2月11日

佐賀県

2019年

2018年

長野県

2019年

日光（東武鉄道）

2019年

中部山岳広域観光推進協議会

2017年



【写真】長野県2017年



チューリップを楽しむ参加者 = 砺波市のチューリップ四季彩館

富山観光の魅力紹介 ベトナム、フィリピンから5社

2017/06/21 01:53

県などで作る中部山岳広域観光推進協議会は20日、フィリピンのメディアとベトナムの旅行会社を対象とした招聘（しょうへい）事業を実施し、チューリップ四季彩館などを通じて富山観光の魅力を伝えた。

5社5人が参加し、四季彩館では多彩なチューリップを眺めた。庄川遊覧船にも乗船した。21日には黒部峡谷鉄道や富岩運河環水公園、22日には立山黒部アルペンルートを訪ねる。

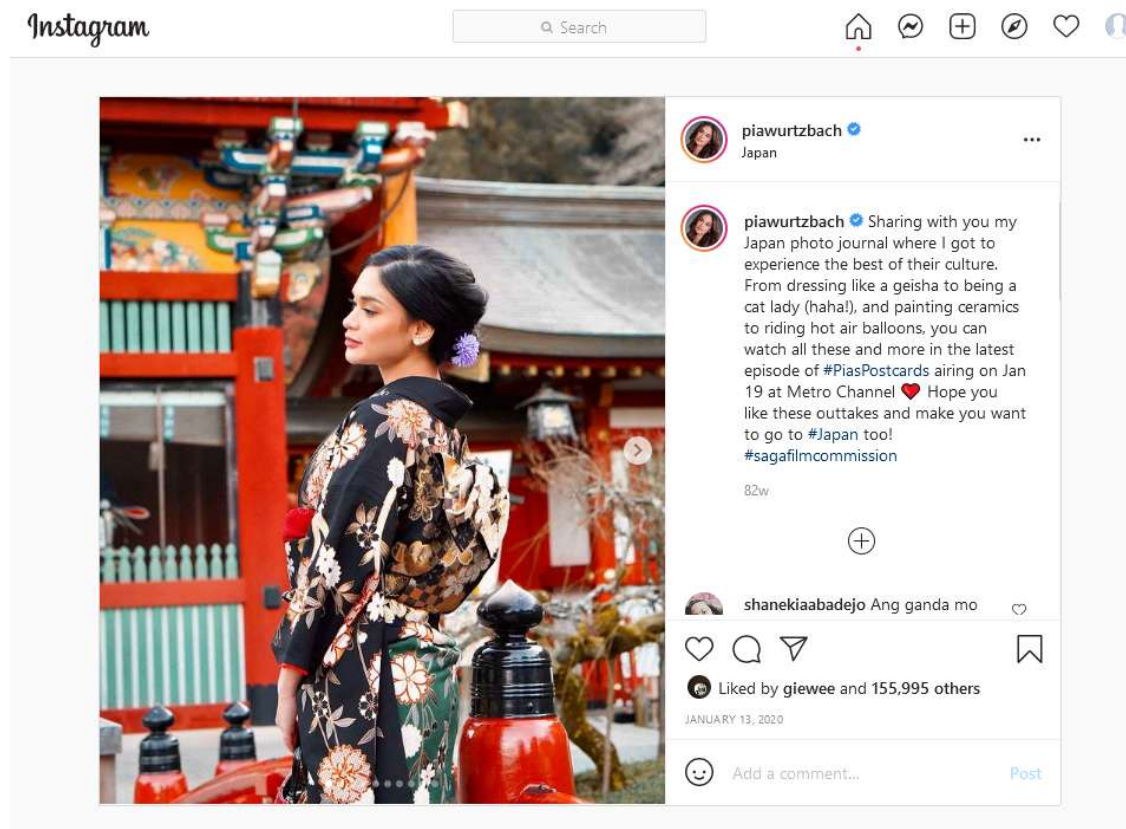
事業は協議会のほか、北陸信越運輸局や岐阜県も加わり、広域観光周遊ルートを定着させるため企画された。

【記事】北陸新聞

2017年6月21日

当社実績

デジタル・インフルエンサー招聘実績



【Instagram】 Pia Wurtzbach



佐賀新聞 LIVE 4月20日(水) 今日天気予報 ☀/☁

電子版会員 紙面を見る 記事デー

トップ 佐賀 全国・世界 文化・芸能 特集・連載・オピニオン サガン鳥栖 写真

現在位置: トップ » 佐賀ニュース » まちの話題 » フィリピン映画、初の県内ロケ

シェア 121 ツイート G+ 0 B!

印刷

フィリピン映画、初の県内ロケ

唐津城や有田で撮影

2016年04月09日 09時54分



フィリピン映画「This Time」の撮影。唐津湾をバックに、ベンチに座って愛を語る主演の2人＝唐津城

映画を通じて海外からの観光客増につなげる県フィルムコミッションが、フィリピンの映画ロケを誘致した。同国のロケは初めてで、スタッフは5日から県内で順調に撮影を進めている。8日は唐津城での撮影が報道陣に公開された。

ロケは映画「This Time」(ディスタイム)で、幼少時から親友だった若い男女のロマンチックコメディ。21歳のアバ(女性)は焼き物など芸術を学ぶために佐賀県に留学していた。一方、祖父の初恋の人探しに同行し、3年前に渡米していた青年コービーも佐賀へ。2人は再会し、恋に

落ちていく。

佐賀県フィルムコミッションのレップとして数々の映画やテレビ番組の誘致に成功



当社実績

受賞歴（佐賀県フィルムコミッション）



当社がサポートさせていただいている佐賀県フィルムコミッションがフィリピンでの活動に関して各賞を受賞しています。

2019年
第5回 ジャパン・フィルムコミッション(JFC)アワード
優秀賞

2019年
第5回 ジャパン・ツーリズム・アワード
入選（国内・訪日領域 地域部門）

2020年
第6回 ジャパン・ツーリズム・アワード
メディア・プロモーション賞



会社概要



運営母体

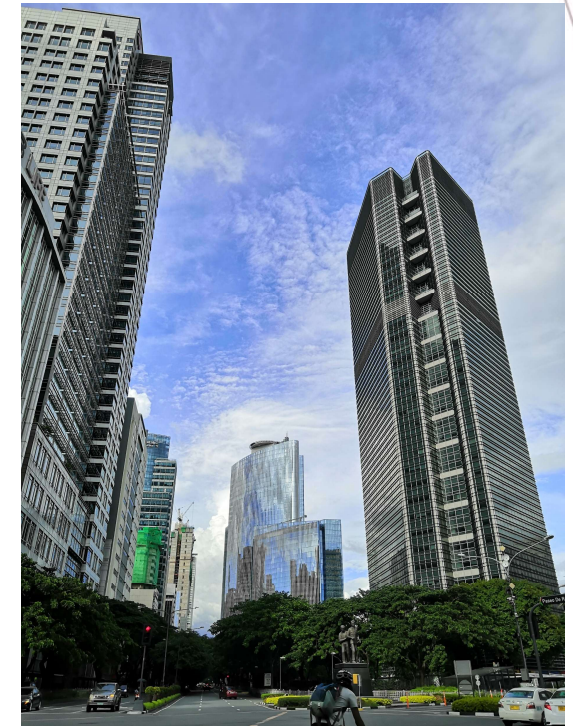
和名(通称) 株式会社エス・エム・エイ・シー
英名(登記) Sunada Matsuura and Company (SmaC), Inc.
創設 フィリピン証券取引委員会 2014年10月



訪日インバウンド事業の登録商標

英名(登記) Nippon Discovery
和名(通称) ニッポンディスカバリー
登記 フィリピン知的財産庁 2021年

URL <https://www.nippondiscovery.com>
メールアドレス inbound@smacph.com
所在地 c/o Donato & Zarate, 7F Electra House, Esteban St.,
Legaspi Vill., Makati City, Philippines



代表紹介



松浦 篤志

まつうら あつし

1968年長野県塩尻市生まれ。3才の時に家族でフィリピンに移住。

マニラのインターナショナルスクール卒業、上智大学学国語学部英語学科中退。

1991年にフィリピンで初めて起業して以来、フィリピンと日本の架け橋となるべく様々な事業に携わる。

プロのミュージシャンとしても現地で精通し、1989年には有名ビールのCMソング演奏とCM出演を果たす。2001年に行った全米7都市のツアーではニューヨークで同時多発テロに遭遇する。

2014年に訪日インバウンド事業を立ち上げ、主にフィリピン市場を日本向けに紹介する活動を行っている。

現在はJTBフィリピンの外部取締役も務め、フィリピン、マニラ首都圏、マカティ市に在住。



その他の支援業務



フィリピン起業サポート	フィリピン法律相談	ITサポート	日英言語サポート
市場調査	契約書作成アドバイス	多言語ウェブサイト制作	日本語・英語翻訳
事務所・社宅手配	定款作成アドバイス	多言語ウェブサイト運用	英文校正
各種許認可申請	一般法律アドバイス	ウェブサイトの多言語化	
財務・会計	会社法アドバイス	多言語SNS運営管理	
生活関連アドバイス	労働法アドバイス		

【お問い合わせ】

電話(日本国内) 050.3702.1973

電子メール inbound@smacph.com



NIPPON DISCOVERY および NIPPON DISCOVERY のロゴはフィリピン知的財産庁 (IPOP) に登録されています。NIPPON DISCOVERY は SUNADA MATSUURA AND COMPANY, INC. (通称: SMAC、株式会社エス・エム・エイ・シー) の登録商標です。